

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 188

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Donnerstag, 14. August  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 14 août  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 188

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzeln Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger*: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 188

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausfuhrmöglichkeiten für schweizerisches Zucht- und Nutzvieh. — Exportation du  
bétail suisse d'élevage. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des  
virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Juli 1930 wurde der Auftrag des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes per Fr. 300, datiert 28. Februar 1893, lautend auf Heinrich Wäspi, Bahnwärter, in Andelfingen, zugunsten von Joh. Heinrich Graf in Andelfingen, lastend auf der Behausung des Schuldners in Andelfingen und ca. 10 Aren Reben im «Böndler» Andelfingen, bewilligt.

Jedermann, der über den Verbleib oder das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Bezirksgericht Andelfingen binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung erfolgen, so würde die Urkunde kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht. (W 325<sup>a</sup>)

Andelfingen, den 12. August 1930.

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen 5% der Solothurner Kantonalbank, beide ausgestellt den 14. September 1927, Nr. 104218 per Fr. 4000, und Nr. 104219 per Fr. 1000 samt dem Couponsbogen, auf den Namen der Stüdeli Ella, in Solothurn, lautend, wird hierdurch öffentlich aufgefordert, die Titel innert einer Frist von 3 Jahren, seit der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (W 326<sup>a</sup>)

Solothurn, den 11. August 1930.

Der I. Amtsrichter von Solothurn-Lebern: Rud. Hirsig.

Es wird vermisst: Kaufschuldversicherungsbrief datiert 4. August 1898, Bd. VI, Fol. 376, Nr. 599, von ursprünglich Fr. 550, abgeschrieben auf Fr. 500. Ursprünglicher Gläubiger: Johannes Bühler, sel., in Oberrindal-Jonschwil, dann Josef Anton Strässli, in Bubenthal-Oberuzwil, Debitor: Johann Georg Bossert, Ritzenhäus bei Oberrindal.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird andurch aufgefordert, denselben bis spätestens 18. August 1931 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 328<sup>a</sup>)

Dietfurt, den 13. August 1930.

Der Bezirksgerichtspräsident von Altöttingen.

Der unbekannte Inhaber der vermissten Obligationen der Graubündner Kantonalbank in Chur: Fr. 1000, Serie 20, Nr. 12861, à 4% %, vom 23. Oktober 1929, Fr. 500, Serie 19, Nr. 7800, à 4% %, vom 23. Oktober 1929, mit Coupons per 30. April 1930 u. ff., lautend zugunsten von Fr. Mathilda Perini, Bondo, wird hiermit aufgefordert, diese Werttitel mit Coupons dem unterfertigten Amt innert drei Jahren, seit der ersten Publikation dieser Verfügung gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 327<sup>a</sup>)

Chur, den 14. August 1930.

Kreisamt Chur.

Der unbekannte Inhaber: Obligation mit Grundpfandverschreibung laut Kauf vom 13. Februar 1914 und Ueberbundanzeig vom 3. Februar 1925 lastend auf Grundbuch Leimiswil Nrn. 108, 112 und 855 und Bellach Nr. 686, Eigentum des Zürcher Fritz, Gottfrieds, Landwirt, in Bellach, und zugunsten des Alois Portmann, Antons sel., in Bellach, per Fr. 5254.65, wird hierdurch aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist vom Datum der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls derselbe als kraftlos erklärt wird. (W 216<sup>a</sup>)

Solothurn, den 12. Mai 1930.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Das Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Buchs, Nr. 1454, lautend auf Alois Seiwald, Nenzing, d. d. 19. Juni 1927, Wert per 31. Dezember 1929 Fr. 4000, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

St. Gallen, den 31. Juli 1930

(W 308<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der auf den Liegenschaften des Emil Römer-Tschantré, Rebbesitzer, in Tüscherz, Grundbuchblatt Nr. 344 der Gemeinde Ipsach, und Nrn. 571 und 572 der Gemeinde Sutz-Latriggen, haftende Schuldbrief vom 1. März 1916, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I Nr. 1123 zugunsten der Frau Elise Müller-Bühler, sel., wohnhaft gew. in Ipsach, über ein Kapital von Fr. 2000, wird vermisst. Gemäss Art. 851 O.R. wird der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes aufgefordert, denselben innert Jahresfrist (Art. 870 Z. G. B.), vom Tage der ersten Aufforderung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Nidau vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 316<sup>a</sup>)

Nidau, den 6. August 1930.

Der Gerichtspräsident: Aufranc.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 11. August. Allgemeine Baugenossenschaft Zürich (A. B. Z.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 501). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1930 haben die Genossenschaftler Änderungen in ihren Statuten beschlossen, wonach gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen folgendes zu konstatieren ist: die Genossenschaft ist parteipolitisch neutral. Der Pflichtanteil des Genossenschafters ist nicht übertragbar, ausgenommen bei Todesfall. Der Vorstand ist mit höchstens 9 Mitgliedern zu besetzen und als neues Organ der Genossenschaft kommt hinzu: die Beschwerdekommision. Die Genossenschaft wird durch die Geschäftsleitung (bestehend aus dem Präsidenten und zwei weiteren Mitgliedern des Vorstandes) vertreten und durch Doppelunterschrift dieser Personen verpflichtet. Die Generalversammlung kann weiteren Personen kollektive Zeichnungsberechtigung erteilen. Hans Bolli, Walter Stäubli, Karl Kägi und Emil Hügli sind aus dem Vorstände ausgetreten und ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Karl Straub, Sekretär, von und in Zürich, Präsident; Heinrich Oetiker, Polizeikorporal, von und in Zürich, Vizepräsident (bisher Mitglied); Jean Vogel, Bankbeamter, von Dachsen, in Albisrieden (bisher Kassier und zeichnungsberechtigt); Alois Bürgi, Postbeamter, von Gachnang, in Zürich; August Girsberger, Bauingenieur, von und in Zürich; Jakob Grob, Trambahner, von und in Zürich; Jakob Koller, Korrektor, von und in Zürich, und Ernst Schuler, Buchhalter, von und in Zürich. Straub, Oetiker und Vogel bilden die Geschäftsleitung und führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Hypotheken- und Darlehensvermittlung. — 11. August. Inhaber der Firma August Kopp, in Zürich 1, ist August Kopp, von Romashorn (Thurgau), in Zürich 1. Hypotheken- und Darlehens-Vermittlung. Predigerplatz 50.

Patentanwalt. — 11. August. John A. Rebmann, in Zürich 7, Anna Kupfer, in Zürich 8, und Rosa Rebmann, in Zürich 7, alle von Zürich, haben unter der Firma Rebmann, Kupfer & Co., in Zürich 7, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1930 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: John A. Rebmann und Anna Kupfer und Kommanditistin ist Rosa Rebmann, mit dem Betrage von Fr. 1000. Patentanwaltsbureau. Forchstrasse 114.

11. August. Gemeinnützige Baugenossenschaft Hanzweg, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1929, Seite 2370). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1930 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt; die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma der Genossenschaft lautet nun Baugenossenschaft Hanzweg und bezweckt den Handel mit Grundeigentum, die Ueberbauung von solchem, die Verwaltung von Liegenschaften und die Betreibung damit zusammenhängender Geschäfte. Der freiwillige Austritt erfolgt auf schriftliche vierwöchentliche Kündigung hin auf Ende eines Geschäftsjahres (1. Juli). Der Vorstand, bestehend aus 1—3 Mitgliedern, vertritt die Genossenschaft nach aussen. Bei einer mehrfachen Besetzung des Vorstandes führt dessen Präsident je mit einem weiteren Mitglied Kollektivunterschrift. Werner Scheifele ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. August. Baugenossenschaft Giesshübel, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1929, Seite 2034). In der Generalversammlung vom 23. Juli 1930 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 1 und 20 der Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Der Vorstand besteht aus 1—5 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Als weitere Mitglieder wurden neu in den Vorstand gewählt: Fritz Frey, Buchdrucker, und Carl Frey, Verleger, beide von und in Zürich. Das Geschäftslokale befindet sich nunmehr an der Staffelstrasse 8, in Zürich 3.

Mützenfabrikation usw. — 11. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Felber & Co., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 37 vom

14. Februar 1927, Seite 261), erteilt zwei weitere Einzelprokuren an Hans Nöthiger, von Uerkheim (Aargau), in Rapperswil (St. Gallen), und Ernst Gubelmann, von Zürich, in Wädenswil.

11. August. **Standard-Werke, Isolierflaschenfabrik**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1929, Seite 1122). Die Prokura des Alfred Günthard ist erloschen.

**Textilwaren**. — 11. August. Die Firma **R. Munzinger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1926, Seite 1424), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 2, Parkring 25, woselbst der Inhaber auch wohnt.

**Vermittlung von Inseraten usw.** — 11. August. **Liwo A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1929, Seite 230). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1930 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation konstatiert. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

**Metzgerei**. — 11. August. Die Firma **Max Jucker**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1927, Seite 208). Metzgerei und Wursterei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Hotelbetrieb**. — 12. August. Inhaber der Firma **Gottfried Weber-Danner**, in Wald, ist Gottfried Weber-Danner, von Ruswil (Luzern), in Wald. Hotelbetrieb, Autogarage und Reparaturwerkstätte. Zum Ochsen, an der Fortunastrasse.

12. August. **Baumwoll-Druckwaren Gesellschaft (Badruga)**, in Zürich (Genossenschaft) (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1928, Seite 1405). Alfred Haas ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: Carl Alfred Hausmann, von Meikirch (Bern), in Winterthur, welcher Kollektivunterschrift führt.

**Öle, Fette, Drogen, Farben usw.** — 12. August. Die Firma **H. R. Koller & Cie.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136), erteilt Kollektivprokura an Arthur Koller, von Speicher (Appenzell), in Winterthur. Dagegen ist die Prokura von Ernst Suter erloschen.

**Baumwollagentur**. — 12. August. Inhaber der Firma **Harry Sigg**, in Zürich 1, ist Harry Sigg, von Trüllikon, in Zürich 7. Baumwoll-Agentur, Börsenstrasse 10.

**Malergeschäft**. — 12. August. Inhaber der Firma **Joseph Gutthausen**, in Horgen, ist Joseph Gutthausen, von Zeiningen (Aargau), in Horgen. Malergeschäft. Neudorfstrasse.

**Modewaren**. — 12. August. Die Firma **Aktiengesellschaft Julius Vachenaue**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1923, Seite 2194), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schützengasse 21, Zürich 1. Die Prokura von Anna Vachenaue ist erloschen.

**Ingenieurbureau**. — 12. August. Unter der Firma **Eta A.-G.**, Zürich, gründet sich, mit Sitz in Zürich, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbureaus, das sich mit allen Arbeiten auf dem Gebiete der Kraft-, Heiz- und Wärmewirtschaft befasst, insbesondere mit Projektierungen, Kostenvoranschlägen, Bauaufsicht und Bauleitung, Untersuchungen und Begutachtungen, Vertretung heiz- und wärmetechnischer Artikel. Die Gesellschaft kann überhaupt alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt dem Gesellschaftszwecke dienen und sich an verwandten Betrieben beteiligen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 2. Juli 1930 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die im Gesetze vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Er setzt auch die Art der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Spetzmann, Kaufmann, von und in Basel. Präsident; Franz Weber, dipl. Ingenieur, von Menziken (Aargau), in Zürich, Vizepräsident, und Jakob Adolf Eschmann, Ingenieur, von Zürich, in Kilchberg. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident Franz Weber führt Kollektivunterschrift mit dem bestellten Kollektivprokuristen Alfred Spetzmann, von und in Basel. Geschäftslokal: Löwenstrasse 19, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

**Buchhandlung**. — 1930. 11. August. Inhaber der Firma **Gustav Laube**, in Bern, ist Gustav Alfred Laube, von Baden (Aargau), in Bern. Buchhandlung und Antiquariat. Bundesgasse 34.

**Getreide, Mehl usw.** — 11. August. Aus der Kommanditgesellschaft **Friedr. Schmid & Cie.**, in Bern, Handel mit Getreide, Mehl und verwandten Produkten (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1928, Seite 1062), ist der Kommanditär Willy Schmid infolge Todes ausgeschieden und seine Kommandite erloschen. Als Kommanditäre treten neu ein: Alice Schmid und Nelly Schmid, von Niedermuhlern b. Zimmerwald, in Bern, mit Einlagen von je Fr. 3000. Die Prokura der Nelly Schmid bleibt bestehen. Der Alice Schmid wird Prokura erteilt. Sie zeichnet wie Fr. Nelly Schmid kollektiv nur mit dem bisherigen Prokuristen Alb. Brügger.

**Kolonialwaren usw.** — 12. August. Das Geschäftslokal der Firma **F. Kaiser & Söhne**, in Bern, Kolonialwaren usw. (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1924, Seite 63), befindet sich nun Nägelligasse 7, Bern.

12. August. Die Firma **Automo, Aktiengesellschaft für Automobilhandel und Grand Garage**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1929, Seite 1582), erteilt Einzelunterschrift an Fritz Steffen, Kaufmann, von Affoltern i. E., in Bern.

12. August. Die Firma **Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A. G. (Stuaag suisse, Société de construction de routes S. A.) (Stuaag svizzera, Società per la costruzione di strade S. A.)**, in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1929, Seite 1622), hat an Stelle des ausgeschiedenen Obersitz Hms Jecker neu in den Verwaltungsrat gewählt: Johann Beer, Direktor, von Trub, in Bern (bisher Direktor). Er vertritt die Gesellschaft wie bisher durch Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Eugen Schlüssel, von Altshofen (Luzern), in Biel, an Otto Walther, von Wohlen b. Bern, in Zollikofen (Bern), und an Fr. Rosa Widmer, von Hasle b. Burgdorf, in Bern. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv.

12. August. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Häfliger & Hochuli, Epicerie fine en gros Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1927, Seite 826), tritt als neuer Gesellschafter ein: Emil Brunner, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich. Die Firma wird abgeändert in **Häfliger, Hochuli & Co.** Die Geschäftsnatur der Firma ist nun: Vertrieb sämtlicher in die Epicerie-fine-Branche einschlägigen Artikel und Reformprodukte aller Art.

12. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bürgerhaus Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 17. Juli 1925, Seite 1249), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1930 ihre Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind fol-

gende Änderungen eingetreten: Das Aktienkapital von bisher Fr. 187,825 ist erhöht worden auf Fr. 200.000. Die 241 neu ausgegebenen Namenaktien von je Fr. 250 treten nach einer Zuzahlung von Fr. 12,175 an Stelle der 1923 alten Namenaktien von je Fr. 25. Das Aktienkapital von nunmehr Fr. 200.000 ist eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 250. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im «Anzeiger für die Stadt Bern».

#### Bureau de Delémont

**Rectification. Jura Watch Co à Delémont**, avec siège à Delémont. L'inscription parue dans la F. o. s. du c. n.° 181 du 6 août 1930, page 1656, est rectifiée en ce sens que le nouveau membre du conseil d'administration s'appelle Berthe Gerber née Pétignat, non pas Berthe Berger.

**Rubans, broderies, etc.** — 2 août. La raison **F. Schoppig, fils**, à Delémont, ruban, broderies, dentelles et mercerie en gros (F. o. s. du c. n.° 11 du 10 janvier 1906, page 42), est radiée ensuite, de départ du titulaire.

**Tissus, meubles, etc.** — 2 août. La raison **Samuel Schoppig**, à Delémont, tissus, confections et meubles (F. o. s. du c. n.° 72 du 17 mars 1921, page 554), est radiée, ensuite de départ du titulaire.

#### Bureau Erlach

12. August. Die Unterschrift des Direktors der Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Anonyme Etablissement de gravures chimiques à Cerlier (Chemische Gravieranstalt A. G. in Erlach)**, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1930, Seite 944), Josef Aschwanden, ist erloschen. An seiner Stelle wurde an der Generalversammlung vom 12. Juli 1930 als Direktor gewählt: César Martinelli, des Numa, von Vcallo (Tessin), Kaufmann, in Erlach. Der neue Direktor führt mit dem Leiter der technischen Abteilung Albert Meyer oder mit dem Leiter der mechanischen Abteilung Charles Nicolet die Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Lebern

1930. 8. August. Die **Musikgesellschaft Flumenthal**, Verein mit Sitz in Flumenthal (S. H. A. B. Nr. 114 vom 6. Mai 1909), wird gestützt auf den Beschluss der ausserordentlichen Versammlung vom 20. Juli 1930 im Schweizerischen Handelsregister gestrichen. Gestützt auf Art. 60 Z. G. B. besteht die Gesellschaft als Verein ohne Eintrag weiter.

#### Bureau Stadt Solothurn

**Vervielfältigungsbureau**. — 12. August. Die Firma **Christine Hegner**, Schreibmaschinen-Geschäft und Vervielfältigungsbureau, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 285 vom 7. Dezember 1925, Seite 2036), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Vervielfältigungsbureau.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Sattlerei, Reiseartikel**. — 1930. 12. August. Inhaber der Firma **Gustav Pfister**, in Schaffhausen, ist Gustav Heinrich Pfister, von und in Schaffhausen. Sattlerei und Reiseartikelgeschäft. Oberstadt 19.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**Pharmazeutische Spezialitäten usw.** — 1930. 11. August. Der Inhaber der Firma **J. Gyr-Niederer**, bisher Handel mit Vegetabilien, Drogen, Kolonialwaren, Bucherverlag und Speiserestaurant, in Gais (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten, Vegetabilien, Apparaten und Literatur für Gesundheitspflege.

**Tuch- und Kurzwaren**. — 11. August. Der Inhaber der Firma **A. Hohl**, Tuch- und Kurzwarenhandlung, in Gais (S. H. A. B. Nr. 286 vom 4. Juli 1906, Seite 1142), früher bürgerlich von Wolfhalden, ist nun Bürger von Gais.

**Kolonialwaren**. — 11. August. Der Inhaber der Firma **Johann Ackermann**, Kolonialwarenhandlung, in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1924, Seite 1977), ist Bürger von Straubenzell (St. Gallen), nicht von Hundwil, wie früher angemeldet wurde.

**Wirtschaft, Bäckerei usw.** — 12. August. Die Firma **Ernst Heierle**, zur Blume, Wirtschaft, Bäckerei und Landwirtschaft, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 245 vom 25. September 1920, Seite 1835), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Drogerie, Sanitätsgeschäft**. — 12. August. Inhaber der Firma **Georg Hock**, in Herisau, ist Georg Hock, von Deutschland, wohnhaft in Herisau. Medizinisch-Drogerie und Sanitätsgeschäft. Bahnhofstrasse.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

**Café, épicerie**. — 1930. 11. août. Le chef de la raison **Louis Corboz**, aux Diablerets, est Louis-Edouard fils de Louis Corboz, de Chesalles sur Oron et Maracon, domicilié aux Diablerets. Exploitation du Café-restaurant La Couronne et épicerie.

#### Bureau de Lausanne

11 août. Sous la raison sociale **Société Immobilière le Rossillon**, il a été créée une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles ou de droits immobiliers dans le canton de Vaud, et notamment l'achat d'une propriété située à Montreux, Avenue des Colondalles, pour le prix de fr. 83,500. Les statuts de la société portent la date du 9 août 1930. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur, s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. Pour la première période, il a été désigné un seul administrateur en la personne de René Delacrétaz, de La Praz et Yvorne, médecin-dentiste, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Chemin de Mornex 1, domicile de René Delacrétaz.

**Salon de coiffure**. — 12 août. Le chef de la maison **Henry**, à Lausanne, est Léon Henry, de Valeyres sous Ursins, à Lausanne. Salon de coiffure, dames et messieurs. Rue des Deux Marchés 12.

**Exploitation de brevets d'invention, etc.** — 12 août. Dans son assemblée générale du 27 juin 1930, la société anonyme **Fap-Phare S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. n.° 17 mars 1928), a modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: La société est administrée par un conseil d'administration de deux membres. Par suite de la démission de l'administrateur Otto Schær, sa signature est radiée. Les administrateurs restants sont Jules Deschamps et William Guex. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.



**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de Neuchâtel

Chapeaux de paille. — 1930. 7 août. La société en nom collectif **Ducommun, Prince et Cie**, manufacture de chapeaux de paille, à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 243 du 16 octobre 1916, page 1579), est dissoute. La raison est radiée, l'actif et le passif ont été repris par la maison « François Prince », à Neuchâtel.

Le chef de la maison **François Prince**, à Neuchâtel, est François-Louis Prince, de Neuchâtel et St-Blaise, domicilié à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison « Ducommun, Prince et Cie » dissoute. La procuration avec pouvoir de signer individuellement est conférée à Roland-François Prince, commerçant, de Neuchâtel et St-Blaise, à Neuchâtel. Manufacture de chapeaux de paille. Crêt Tacconet 15, Neuchâtel.

Imprimerie. — 7 août. La société en nom collectif **Delapraz & Co.**, imprimerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 11 mars 1930, n° 58, page 523, et 21 mars 1930, n° 67, page 609), est dissoute à partir du 30 juin 1930. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Auguste Delapraz ».

Le chef de la maison **Auguste Delapraz**, à Neuchâtel, est Auguste Delapraz, originaire de Corseaux (Vaud), domicilié à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société « Delapraz & Cie », radiée. Imprimerie. Avenue de la Gare 12.

8 août. **Société Anonyme d'Intérêts et d'Entreprises Chimiques**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 janvier 1929, n° 10, page 82). Donat Agathe étant décédé ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il a été remplacé par René-Paul Duchemin, industriel, de et à Paris, lequel engagera dorénavant la société par sa seule signature apposée comme président du conseil d'administration. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Ameublements, etc. — 11 août. Le chef de la maison **Adolphe Voegeli**, à Neuchâtel, est Auguste-Adolphe Voegeli, de Böttstein (Argovie), domicilié à Neuchâtel. Ameublements, atelier de tapissier et décorateur. Quai Philippe Godet 4, Neuchâtel.

**Genève — Genève — Ginevra**

Café-brasserie-cinéma. — 1930. 11 août. Le chef de la maison **Albin Loffi**, à Plainpalais, est Albin Loffi, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Exploitation d'un café-brasserie-cinéma. 20, quai du Cheval Blanc.

Café. — 11 août. Le chef de la maison **Antoinette Lugon**, aux Eaux-Vives, est Madame veuve Maria-Antoinette Lugon née Trombert, de nationalité italienne, domiciliée aux Eaux-Vives. Exploitation d'un café. 32, avenue de Frontenex.

Toutes marchandises, etc. — 11 août. **Condit S. A. (Condit A. G.)**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1926, page 186). Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de John Pisteur, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

11 août. **Société Industrielle de Distribution S. I. D.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 2 et 14 juillet 1930, pages 1402 et 1491). Les administrateurs Donat Dupont et Jacques Verme, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Alexandre Moriaud (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

11 août. **La Ruche Immobilière**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1925, page 858). Edmond-Henri Racheter, négociant, de et à Bellevue, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Léon Dominjoud, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

**II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de la Chaux-de-Fonds

1930. 11 août. **Jeanne-Marguerite Chédel**, née le 24 juin 1887, commise, originaire des Bayards, domiciliée Rue de la Serre 97, à la Chaux-de-Fonds.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Ausfuhrmöglichkeiten für schweizerisches Zucht- und Nutzvieh**  
(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Sitz Lausanne.)

Auf Grund eingehender Untersuchungen in 16 europäischen, 11 amerikanischen und 2 asiatischen Ländern hat seoben der Spezialdienst für Landwirtschaft der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung eine interessante Zusammenstellung der Exportmöglichkeiten für Schweizervieh veröffentlicht. Für jedes der für den Absatz interessanten Gebiete werden die in erster Linie bevorzugten Rassen, die bereits vorhandenen Zuchten schweizerischer Herkunft, die Akklimationsmöglichkeiten usw. beschrieben. Die üblichen Verkaufsmethoden, Preise, Lieferungsbedingungen werden ebenfalls für einzelne Länder näher erörtert.

Abschriften des Berichtes können von schweizerischen Interessenten beim Sitz Zürich der Handelszentrale einverlangt werden. 188. 14. 8. 30.

**Pour l'exportation du bétail suisse d'élevage**

(Avis de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, siège de Lausanne.)

Le service de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale chargé de l'étude des questions agricoles, vient de publier un intéressant rapport sur les possibilités d'exportation du bétail suisse d'élevage. Ce rapport présente les résultats d'enquêtes approfondies, menées dans 16 pays européens, 11 pays américains et 2 pays asiatiques; il donne des renseignements, pour chaque pays traité, sur les races de bétail entrant en ligne de compte, les centres d'élevage d'origine suisse existant déjà et les possibilités d'acclimatation de nos bêtes. Il donne également pour certains pays des indications sur les méthodes de vente, les prix, les conditions de paiement, etc. Les intéressés suisses peuvent obtenir ce rapport au siège de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale. 188. 14. 8. 30.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 14. August an — Cours de réduction à partir du 14 août  
Belgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 137.95; Freie Stadt Danzig Fr. 100.40; Deutschland Fr. 122.95; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 27. —; Jugoslawien Fr. 9.14; Luxemburg Fr. 14.45; Niederlande Fr. 207.30; Oesterreich Fr. 72.75; Polen Fr. 57.80; Schweden Fr. 138.85; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Ungarn Fr. 90.25; Marokko Fr. 20.25; Grossbritannien Fr. 25.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Girardet, Walz & Co. A.-G. Zürich**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Dienstag, den 2. September 1930, abends 6 Uhr, im Bureau der Gesellschaft  
Traktanden: 1. Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft von 1,650,000 auf 2,112,000 Franken.  
2. Feststellung der erfolgten Einzahlung des neuen Aktienkapitals. (3467 Z) 2398 I  
3. Abänderung der Statuten § 4.

Zürich, den 12. August 1930. **Der Verwaltungsrat.**

**A. G. Brienz-Rothorn-Unternehmung**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 30. August 1930, 14 1/2 Uhr, im Hotel Kreuz in Brienz.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen für die Zeit seit der letzten Generalversammlung bis 31. Dezember 1929.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
3. Fixabsetzung des bisherigen Aktienkapitals und Aenderung des Stimmrechtsverhältnisses sowie Dividendenansprüche; Ausgabe neuer Prioritäts- und Stammaktien.

Die Rechnungen, nebst Revisorenbericht, sind vom 20. August 1930 an bei Herrn Notar Egler, in Brienz, zur Einsichtnahme seitens der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten können vom 20. August an bei Herrn Notar Egler, in Brienz, gegen Angabe der Aktien-Nummern bezogen werden. Zu dieser Versammlung haben nur die alten Aktionäre Zutritt.

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 30. August 1930, nach Schluss der ordentlichen Generalversammlung, im Hotel Kreuz, in Brienz.

Verhandlungsgegenstände:

1. Feststellung der Zeichnung der neuen Aktien und der gemäss Gesetzesvorschrift geleisteten Einzahlungen.
2. Statutenrevision.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur Instandstellung der Bahnanlagen und des Rollmaterials, zur Wiederaufnahme des Betriebes sowie zum Rückkauf der Hotelbesitzung.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1930.

Die Stimmkarten, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können vom 20. August an bei Herrn Notar Egler in Brienz bezogen werden, und zwar von den alten Aktionären gegen Angabe ihrer Aktien-Nummern und für die neuen Aktien gegen Vorlage der Interimsquittung für die geleisteten Einzahlungen.

Der Vorschlag des Verwaltungsrates für die Statuten-Revision liegt vom 18. August an bei Herrn Notar Egler in Brienz zur Einsicht der Aktionäre auf. 2397

Brienz, den 11. August 1930. **Der Verwaltungsrat.**



**Holland-America Line**  
Rotterdam - Boulogne s. M. - Southampton  
New York - Canada - Cuba - Mexico

**Prochains départs:**  
Canada et New York: de Boulogne le  
• N. AMSTERDAM . . . . . 23 août  
• STATENDAM . . . . . 30 août  
• ROTTERDAM . . . . . 6 septembre  
• VOLENDAM . . . . . 13 septembre

**Cuba-Mexique:**  
• EDAM . . . . . 30 août  
• MAASDAM . . . . . 20 septembre  
• VOLENDAM . . . . . 11 novembre

Renseignements par tous les bureaux de voyage  
et par l'Agence générale:  
Société anonyme de Transports, anciennement  
**A. NATURAL, LE COULTRE & Cie.**  
24, Grand Quai Genève

**Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf**

Ueber das Vermögen des am 22 Juli 1930 verstorbenen **Friedrich Wolgast-Berli**, geboren 1901, von Zürich, Kaufmann, Bäckerstrasse 143, Zürich 4, Geschäft: Quellenstrasse 45 in Zürich 5, ist am 8. August 1930 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.  
Eingabetermin für Schulden, Borgebafen u. Forderungen des Erblassers bis 15. September 1930.

Ueber die Folgen der Niebanmeldung vergl. Amtsblatt des Kantons Zürich vom 15. August 1930.

Zürich 4, den 12. August 1930.

Notariat Aussersihl-Zürich:

2395 **H. Gassmann, Notar.**

**Kommerzielle Anzeigen**

finden die beste Beachtung im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Handels- und Rechts-  
Auskünfte**  
Renseignements commerciaux  
et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink. — Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.

Altstätten: Dr. F. Schmid, Adv. Bern: Notar Aerni, Inkassobureau, Ausk., Bürgerhaus. Biel: M. Romang, Not. u. Inf. — Ed. Wenger, Not.

Burgdorf: E. Howald, Ink. Freiburg: Kreditschutzverein. Genf: Ch. Cosandier, buisster. — Me. L. Wittelin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.

Lausanne: Le Comptoir d'Informations Av. Agassiz, 1 Locarno Dr. P. Valtè, transactions extrajudic. — Ink. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels-, Not.

Luzern: Joh. Rey & Co., Ink. Montreux: Eug. Raccourcier. Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 4.34.

St. Gallen: Dr. Rohrer, Adv. u. österr. Generalkonsul: — Max Baumann, Rechtsb. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Int., Schweizerg. 12

**Schweizer-  
Kaufmann**

29 J. alt, Engl., Span., Franz. u. Deutsch sprech., wünscht nach 9-jähriger, erfolgreicher Tätigkeit im fernen Osten (Import-Export) entwicklungsfäh. Vertrauensposten. Anfragen unter Chiffre P 6858 Its an Publicitas, Bern, \*2404

